



PLUS DLA DOBREJ WENTYLACJI

GOOD VENTILATION ADVANTAGE  
ПРЕИМУЩЕСТВО ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ  
EIN +PLUS FÜR DIE BELÜFTUNG



Firma AWENTA od ponad 25 lat buduje wartość swojej marki kładąc szczególny nacisk na wysoką jakość produktów. Bowiem to właśnie jakość ma bezpośrednie przełożenie na postrzeganie firmy przez Klientów.

Nowoczesny park maszynowy wykorzystujący najnowsze osiągnięcia technologiczne, wykwalifikowana kadra produkcyjna, handlowa oraz administracyjna stanowią fundamenty niezbędne do oczekiwanej funkcjonowania przedsiębiorstwa. Najważniejszą tego miarą jest zadowolenie Klientów. Już trzecią dekadę staramy się spełniać ich oczekiwania.

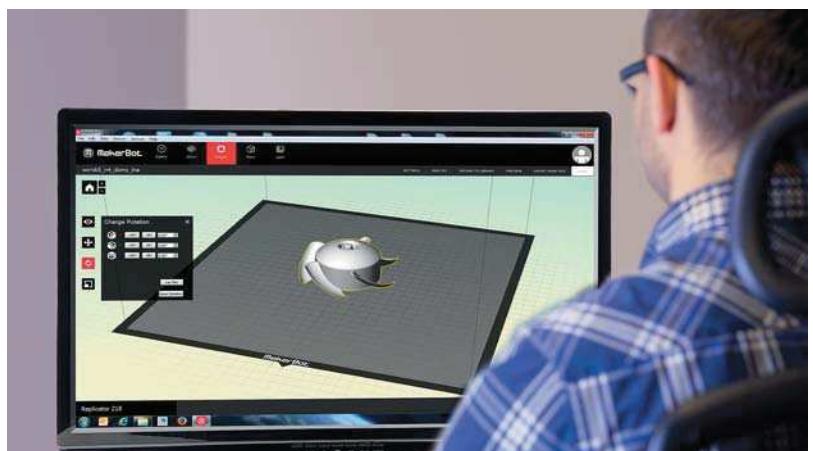
Nasze produkty znane są na trzech kontynentach: w większości krajów europejskich, Afryce i Azji. Starannie opracowywane kanały dystrybucji skutkują obecnością naszych produktów na rynkach tradycyjnych oraz w sieciach DIY.

Proponowana oferta składa się z produktów już znanych na rynku, jak również z wielu nowości, wśród których znajduje się SYSTEM+. Jest to innowacyjny, pionierski pomysł stworzony w oparciu o sprawdzone rozwiązania. To gama wyrobów, pozwalających na tworzenie wentylatorów oraz kratek wentylacyjnych według indywidualnych potrzeb.

Przedstawiając niniejszy katalog mamy nadzieję, że produkty w nim zaprezentowane wzbudzą Państwa zainteresowanie.

Zapraszamy do współpracy.

Zarząd i pracownicy.



For over 25 years AWENTA company has been creating the value of its brand by putting particular emphasis on the high quality of the products. It is quality that translates directly into how the company is perceived by the Customers.

The company achieves its expected performance thanks to modern machine park which uses most recent technological solutions and qualified production, trade and administration staff who are the foundation of our success. The most important indicator is the satisfaction of our Customers. We are three decades into meeting their expectations. Our products are recognized on three continents: in most of the European countries, Africa and Asia. Carefully worked out distribution channels result in our products being present in traditional markets and DIY chain stores.

The offer which we present includes products well-known to the market, but also many new items, including SYSTEM+. It is an innovative, pioneering idea based on proven solutions. This line of products allows users to create fans and ventilation grates according to their individual needs.

By presenting this catalogue we hope to inspire you to take interest in our products.



We are looking forward to doing business with you.

Management and staff.



Firma AWENTA od ponad 25 lat buduje wartość swojej marki kładąc szczególny nacisk na wysoką jakość produktów. Bowiem to właśnie jakość ma bezpośrednie przełożenie na postrzeganie firmy przez Klientów.

Nowoczesny park maszynowy wykorzystujący najnowsze osiągnięcia technologiczne, wykwalifikowana kadra produkcyjna, handlowa oraz administracyjna stanowią fundamenty niezbędne do oczekiwanej funkcjonowania przedsiębiorstwa. Najważniejszą tego miarą jest zadowolenie Klientów. Już trzecią dekadę staramy się spełniać ich oczekiwania.

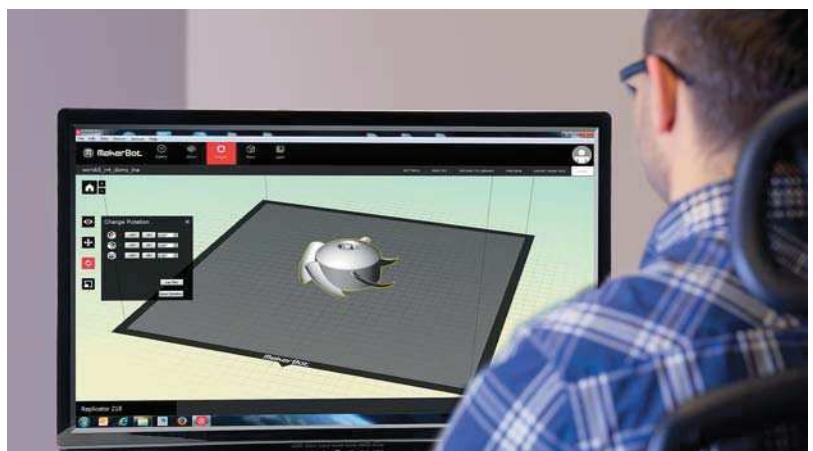
Nasze produkty znane są na trzech kontynentach: w większości krajów europejskich, Afryce i Azji. Starannie opracowywane kanały dystrybucji skutkują obecnością naszych produktów na rynkach tradycyjnych oraz w sieciach DIY.

Proponowana oferta składa się z produktów już znanych na rynku, jak również z wielu nowości, wśród których znajduje się SYSTEM+. Jest to innowacyjny, pionierski pomysł stworzony w oparciu o sprawdzone rozwiązania. To gama wyrobów, pozwalających na tworzenie wentylatorów oraz kratek wentylacyjnych według indywidualnych potrzeb.

Przedstawiając niniejszy katalog mamy nadzieję, że produkty w nim zaprezentowane wzbudzą Państwa zainteresowanie.

Zapraszamy do współpracy.

Zarząd i pracownicy.



For over 25 years AWENTA company has been creating the value of its brand by putting particular emphasis on the high quality of the products. It is quality that translates directly into how the company is perceived by the Customers.

The company achieves its expected performance thanks to modern machine park which uses most recent technological solutions and qualified production, trade and administration staff who are the foundation of our success. The most important indicator is the satisfaction of our Customers. We are three decades into meeting their expectations. Our products are recognized on three continents: in most of the European countries, Africa and Asia. Carefully worked out distribution channels result in our products being present in traditional markets and DIY chain stores.

The offer which we present includes products well-known to the market, but also many new items, including SYSTEM+. It is an innovative, pioneering idea based on proven solutions. This line of products allows users to create fans and ventilation grates according to their individual needs.

By presenting this catalogue we hope to inspire you to take interest in our products.



We are looking forward to doing business with you.

Management and staff.



Компания AWENTA уже свыше 25 лет развивает свою марку, делая особый упор на высокое качество продукции. Поскольку именно качество непосредственно влияет на восприятие компании клиентами.

Современная материально-техническая база, использующая новейшие технологические достижения, высококвалифицированный производственный, торговый и административный персонал являются фундаментом эффективной работы предприятия, важнейшим показателем которой является удовлетворение клиентов. Уже третью декаду мы стараемся соответствовать их ожиданиям.

Наша продукция известна на трёх континентах: в большинстве европейских стран, Африке и Азии. Благодаря тщательно отработанным каналам дистрибуции доступна она как на традиционных рынках, так и в сетях DIY.

Наш ассортимент включает как изделия, уже известные на рынке, так и многие новинки, к которым относится SYSTEM+. Это новаторская идея, основанная на проверенных решениях. Это гамма изделий, позволяющих создавать разные вентиляторы и вентиляционные решётки в зависимости от индивидуальных потребностей.

Представляя настоящий каталог, мы надеемся, что описанные в нём изделия вызовут Ваш интерес.

Приглашаем к сотрудничеству!

Правление и коллектив.



Die Firma AWENTA baut seit über 25 Jahren den Wert ihrer Marke auf, indem sie auf eine hohe Qualität ihrer Produkte einen besonderen Wert legt. Denn gerade die Qualität wirkt sich direkt auf das Firmenimage bei den Kunden aus.

Ein moderner Maschinenpark, welcher die neuesten technologischen Errungenschaften nutzt, die qualifizierten Produktions-, Handels- sowie Verwaltungskräfte bilden Fundamente, die für ein fähiges Funktionieren des Unternehmens erforderlich sind. Gemessen wird all das insbesondere an der Zufriedenheit von den Kunden. Schon dritte Dekade lang geben wir uns Mühe, deren Erwartungen in Erfüllung gehen zu lassen.

Unsere Produkte sind auf drei Kontinenten bekannt: in den meisten europäischen Ländern sowie in Afrika und Asien. Die sorgfältig zu erstellenden Vertriebskanäle sorgen für das Angebot unserer Produkte auf traditionellen Märkten wie auch in den DIY-Netzwerken.

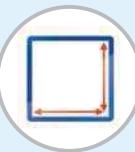
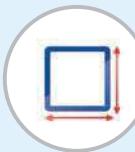
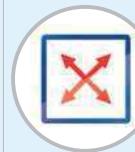
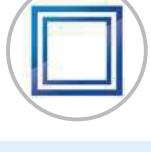
Das vorliegende Angebot besteht aus Produkten, die mittlerweile auf dem Markt bekannt sind, wie auch aus zahlreichen Neuigkeiten, darunter dem SYSTEM+. Dabei handelt es sich um eine innovative, bahnbrechende Idee in Anlehnung an bewährte Lösungen. Das System umfasst eine Reihe von Erzeugnissen, welche der Herstellung von Lüftern sowie Lüftungsgittern gemäß einem individuellen Bedarf dienen.

Wir wollen hoffen, dass die in diesem Katalog präsentierten Produkte für Ihr Interesse sorgen werden.

Wir laden Sie herzlich zur Zusammenarbeit ein.

AWENTA – Geschäftsführung und die Mitarbeiter



	<b>Wylot</b> Outlet Выход Austritt		<b>Wymiary wewn.</b> Interior dimensions Внутр. размеры Innenmaße		<b>Wymiary zewn.</b> Exterior dimensions Внешн. размеры Außenmaße		<b>Przekrój</b> Section Разрез Querschnitt
	<b>Długość kolistnerza</b> Length of flange Длина фланца Flanschlänge		<b>Kostka</b> Terminal block Клеммная колодка Anschlusswürfel		<b>Włącz. pociągany</b> Pull switch Шнуровой выключатель Ziehschalter		<b>Włącznik + przewód z wtyczką</b> Pull switch + cable with plug Шнуровой выключатель + кабель с вилкой Ziehschalter + Kabel mit Stecker
	<b>Wyl. czasowy</b> Timer Таймер Minuterie		<b>Czujnik wilgoti</b> Humidity sensor Датчик влажности Feuchtigkeits-sensor		<b>Czujnik ruchu</b> Motion sensor Датчик движения Bewegungssensor		<b>2 biegi</b> 2 speed Двухскоростной 2-Stufen
	<b>Regulator obrotów i czasu pracy</b> Time and speed governor Регулятор скорости вращения Drehzahlsteuerung		<b>Łożyska kulkowe</b> Ball bearings Шарикоподшипники Kugellager		<b>4 Kolki</b> 4 Pins 4 Колки 4 Räder		<b>EASY CLIP</b> <i>Click!</i>
	<b>Wentylatorścienny</b> Wall fan Стенной вентилятор Wandlüfter		<b>Wentylator sufitowy</b> Ceiling fan Потолочный вентилятор Deckenlüfter		<b>Wydajność</b> Capacity Производительность Leistungsfähigkeit		<b>Moc</b> Power Мощность Leistung
	<b>Zabezpieczenie</b> Protection Предохранение Sicherung		<b>Głośność</b> Noise level Уровень шума Geräuschpegel		<b>Żaluzja nawiewna</b> Inlet shutter Надувные жалюзи Lüftungsjalousie		<b>Rozpieracze</b> Expanders Распорки Spreizbacken
	<b>Uchwyt mont.</b> Installation handle Монтажн. крепление Montagehalter		<b>Siatka przeciw owadom</b> Anti-insect net Москитная сетка Insektenschutz		<b>Żaluzja</b> Shutter Жалюзи Jalousie		<b>Minimalna grubość drzwi</b> Minimal thickness of door Мин. толщ. дверей Minimale Türstärke
	<b>Zamek yale</b> Yale lock Замок yale Schloss yale		<b>Zamek ryglowy</b> Bar lock Задвижной замок Verriegelbares schloss		<b>Zatrask</b> Locking device Защелка Schnappverschluss		<b>Uchwyt</b> Holder Ручка Halter
	<b>Grubość płyty</b> Panel thickness Толщина панели Plattenstärke		<b>Długość</b> Length Длина Länge		<b>Szerokość</b> Width Ширина Breite		<b>Ilość przyłączycy</b> Number of piping Количество подсоединений Anzahl der anschlüsse



**AWENTA E.W.A. Chomka Spółka Jawna**

05-300 Mińsk Mazowiecki  
Stojadła, ul. Warszawska 99  
Poland

tel/fax: +48 25 758-52-52  
+48 25 758-93-92  
fax: +48 25 758-14-62  
e-mail: awenta@awenta.pl  
info@awenta.pl

[www.awenta.pl](http://www.awenta.pl)



**DISTRIBUTEUR EN TUNISIE**

Rue de la Fonte, zone industrielle 2013 BEN AROUS  
Téléphone : 71 38 85 34 – Fax : 71 38 42 30  
E-mail : [atv@atv.tn](mailto:atv@atv.tn) / Site web : [www.atv.tn](http://www.atv.tn)